

## Police Memphrémagog prête à élargir ses activités

□ Austin, Omerville, Canton d'Orford et Ste-Catherine-de-Hatley protégées le 1er janvier si une demande conjointe arrive rapidement

Gilles DALLAIRE

Magog

Police Memphrémagog est prête à protéger Austin, Omerville, Sainte-Catherine-de-Hatley et Canton d'Orford pour 600 000 \$ par année durant une période de trois ans commençant le 1er janvier 1996,

si une demande formelle conjointe lui est rapidement faite par ces municipalités.

Cette assurance a été donnée par M. Adrien Mercier, directeur de ce corps policier, au lendemain d'une rencontre qu'il a eue avec des représentants de ces municipalités en compagnie de dirigeants de la Régie de police Memphrémagog.

«Si notre offre de services est acceptée assez tôt, à la mi-octobre idéalement, Police Memphrémagog pourra prendre la relève de la Sûreté du Québec le 1er janvier sans que cela ne cause de problème», a affirmé M. Mercier en expliquant que, si les municipalités tardaient à accepter l'offre, la Régie de police Memphrémagog ne pourrait peut-être pas

prendre livraison des véhicules de patrouille additionnels nécessaires et embaucher et former les policiers supplémentaires requis, suffisamment tôt pour rencontrer cette échéance.

Il a souligné que la quote-part annuelle de 600 000 \$ demandée est conditionnelle à l'adhésion simultanée des quatre municipalités et que, si l'une d'elle rejetait l'offre de servi-

ces, un nouveau calcul devrait forcément être fait.

Il a ajouté que, dans l'éventualité d'une approbation, les municipalités décideront elles-mêmes quelle portion de la quote-part annuelle de 600 000 \$ sera payée par chacune.

M. Mercier qui a révélé que l'offre de services a paru être bien accueillie a fait remarquer que l'écart

séparant le coût des services policiers complets offerts par Police Memphrémagog de celui des services policiers de base fournis par la Sûreté du Québec est loin d'être énorme puisque, l'an prochain, Canton d'Orford paiera 186 000 \$, Austin, 136 000 \$, Sainte-Catherine-de-Hatley, 109 000 \$, et Omerville, 58 000 \$.

## «Une machine très performante qui consolide nos emplois»

- Pierre Bérard, un employé de Domtar impliqué dans le processus d'acquisition

Bobby MERCIER

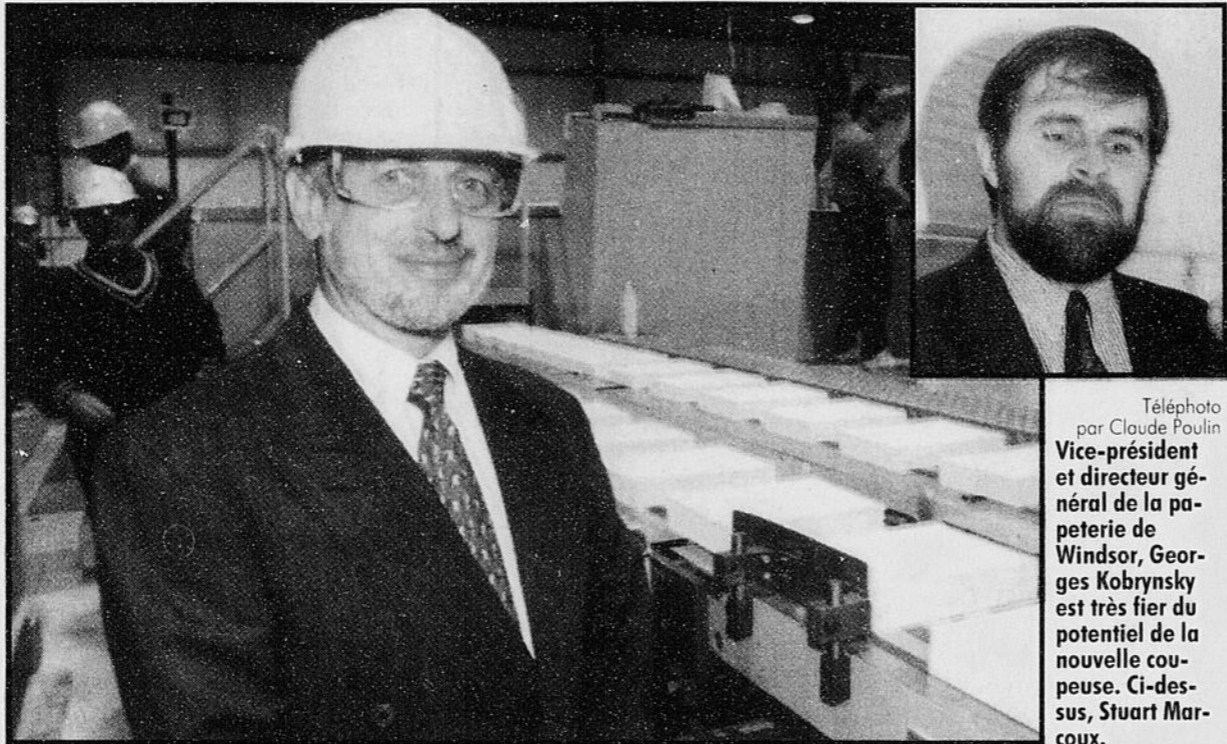
Windsor

«Cette coupeuse là, c'est très important pour nous. C'est l'arrivée d'une machine très performante qui consolide nos emplois.»

Celui qui disait ça hier est Pierre Bérard, un employé impliqué dans le processus d'acquisition. J'ai participé à l'achat de cette coupeuse en allant visiter différentes compagnies d'Europe, notamment en Allemagne, en Pologne et en Hollande. Après avoir étudié toutes les machines, c'est finalement sur une machine à l'oeuvre dans un moulin de la Hollande, qui possédait une coupeuse de marque Biomatik, que nous avons arrêté notre choix.

Enthousiaste et allant plus loin que les dirigeants de l'usine, M. Bérard dit croire que cette nouvelle machine créera éventuellement de nouveaux emplois.

La nouvelle coupeuse de feuilles format 8 1/2 x 11 Biomatik installée à l'usine windsoroise des Papiers de communication Domtar est la toute première du genre à être installée en Amérique du Nord. L'inauguration d'hier a été faite en présence de Joachim Wesermann, venu d'Allemagne pour la compa-



gnie Biomatik.

110 paquets à la minute

De son côté, Stuart Marcoux, directeur du Service de l'ingénierie

chez Domtar, a expliqué que «la nouvelle coupeuse de feuilles a été mise en marche le 3 septembre dernier. Actuellement, étant encore en période de rodage, cette coupeuse

fonctionne à 80% de sa capacité maximale de production et produit approximativement 110 paquets de 500 feuilles 8 1/2 x 11 à la minute, alors que lorsque nous aurons at-

teint la pleine production en janvier ou février prochain, la production quotidienne de cette coupeuse sera alors de 166 000 paquets de 500 feuilles par jour.»

M. Marcoux a continué en expliquant qu'avant l'arrivée de cette coupeuse de feuilles, l'usine expédiait ce type de papier par immenses rouleaux vers d'autres usines. «Auparavant, nous expédions ce papier par rouleaux vers d'autres usines, mais maintenant avec notre coupeuse de feuilles, on est dans le marché de l'avenir.»

Soulignons que cet investissement de 31 millions \$, reflète bien le désir de Domtar de conserver son ti-

tre de chef de file dans l'industrie canadienne des pâtes et papiers. La mise en service de cette coupeuse fera plus que doubler la production annuelle de papier d'affaires de l'usine Windsor. De plus, son installation permet à la division d'élargir sa gamme de produits offerts à sa clientèle.

Mme Manon côté, directrice des communications chez Domtar, a expliqué que l'installation de cette nouvelle coupeuse de feuilles, qui a une capacité pouvant atteindre 400 tonnes par jour, a nécessité, un agrandissement de 22 000 pieds carrés. La coupeuse et ses installations connexes occupent une superficie totale de 32 000 pieds carrés.

## Un consultant en gestion blâme la SDI et la direction pour la faillite de Textiles Monterey

Marc-André BLANCHARD

Drummondville

Yvon Plante, un consultant en gestion engagé par le comité pour la protection des emplois à l'usine de textiles Monterey, blâme la direction et la Société de développement industriel pour la faillite de l'entreprise vendredi dernier.

A son avis, si le plan de relance qu'il avait préparé et que la direction et le syndicat, de même que la Banque Nationale du Canada, l'un des principaux créanciers, avaient approuvé en décembre 1994, avait été appliqué, il n'aurait pas rencontré la presse hier pour décrier l'attitude qu'il juge inacceptable de la partie patronale durant cette crise.

Hier, il a pointé du doigt ceux qu'il juge responsables de la faillite de Monterey. «Si nous en sommes là, c'est parce que la direction a résisté à l'application de changements majeurs dans son mode d'administration, de gestion et de production», a-t-il déclaré.

Dans le document présenté par M. Plante, plusieurs recommandations permettant la rationalisation du système de gestion de l'entreprise ont été faites. Parmi celles-ci, il y avait la nomination de vice-présidents au marketing et à la production, et une série de mesures visant à réduire les coûts de production.

«La Banque Nationale nous a dit d'aller de l'avant à l'époque, parce qu'elle croyait que nous pourrions implanter un nouveau mode de gestion dans l'entreprise. Le syndicat a eu plusieurs rencontres avec la direction, mais il a fait face à toutes sortes de résistance de la part des propriétaires, notamment au niveau de l'embauche des vice-présidents. Quant est venu le temps de passer aux actes (on en était à l'étape finale des entrevues de sélection), la direction a reculé. D'ailleurs, les propriétaires n'ont jamais voulu travailler en équipe avec l'exécutif du syndicat. Au mois de mars, ils ont mis fin au CAMO (Comité d'adaptation de la main-d'oeuvre) et les recommandations n'ont jamais été appliquées», d'expliquer M. Plante.

La SDI à blâmer

Pour la faillite de Monterey, M. Plante blâme également la Société de développement industriel, qui a injecté 4,6 millions de dollars dans l'entreprise, mais qui n'a jamais vu à ce que son investissement soit sécurisé. «La SDI n'a jamais joué son rôle. Pourtant, elle a contribué 4,6 millions \$, mais n'a jamais mis de pression sur la direction pour qu'elle mette les propositions en application. Elle n'a d'ailleurs jamais pris part aux rencontres (avec le syndicat); elle a brillé par son absence. L'argent du peuple dans tout cela, il

est perdu. C'est affreux et inacceptable. La SDI n'a pas pris ses responsabilités», a-t-il vociféré, soulignant toutefois à nouveau que les principaux responsables de la faillite sont les propriétaires.

«Les membres de la direction ont une grande «qualité»: ils sont des cachottiers. En mars dernier, ils avaient apparemment préparé un beau plan de relance, mais nous ne l'avons jamais vu. Quand nous leur avons demandé les états financiers des cinq dernières années, c'a été un vrai casse-tête», de raconter M. Plante.

Malgré la déprime engendrée

par la fermeture des usines Monterey de St-Jean et Drummondville, les membres de l'exécutif du syndicat demeurent optimistes, il suffirait de 8 millions \$ pour remettre les machines en marche, compte tenu que 7,5 millions \$ ont été empruntés par le biais d'une marge de crédit et qu'il reste encore beaucoup de comptes à recevoir à la compagnie. De plus, des acheteurs potentiels sont en vue, de sorte que d'ici trente jours, le syndicat s'attend à ce que les équipements soient achetés en bloc et que l'usine de Drummondville reprenne ses opérations en tout ou en partie.

34 millions \$ de dette

La dette globale de Monterey avant la faillite s'élevait à 34 millions \$, soit 15,5 millions \$ en créances garanties et 16,5 millions \$ en créances ordinaires. Du montant total, 9 millions \$ étaient dus à la compagnie Celanese, dont 6,7 millions \$ en créances ordinaires. Pour que Monterey évite la faillite, il aurait fallu que Celanese accepte de continuer à absorber le manque de liquidités de Monterey, puisqu'elle détenait près de 50% des créances ordinaires, mais elle a refusé.

## OPÉRATION 4 PORTES OUVERTES

l'Association des concessionnaires

# H O N D A

du Québec



### L'offre Civic Édition spéciale :

À PARTIR DE

**14 995 \$\***

**INCLUANT 2000 \$**

**D'ÉQUIPEMENT SANS FRAIS, DONT LE CLIMATISEUR.**

- CONSOLE CENTRALE • MIROIR DE PARE-SOLEIL
- MONTRE NUMÉRIQUE • ENJOLIVEURS DE ROUES
- RÉTROVISEUR EXTÉRIEUR DROIT • RADIO AM/FM STÉRÉO
- AVEC LECTEUR DE CASSETTES ET 4 HAUT-PARLEURS

\* Le prix ici mentionné s'applique aux berlines Civic Édition spéciale (transmission manuelle cinq vitesses) présentement en inventaire chez votre concessionnaire. Transport, préparation et taxes en sus. Offre réservée aux particuliers. Photo à titre indicatif. Tous les détails chez votre concessionnaire.

Cette offre prend fin le 30 septembre.



# Ruest-Jutras sollicite un 3e mandat à Drummond

Marc-André BLANCHARD Drummondville

La mairesse de Drummondville, Francine Ruest-Jutras, a confirmé officiellement hier matin

qu'elle sera de la course à la mairie, en vue des élections du 12 novembre prochain. Elle a déjà un adversaire connu, Alain Carrier, qui faisait déjà

partie du conseil municipal.

Elle a du même coup présenté l'agent officiel de sa campagne, M. Yves Lecours, qui est à l'emploi de

Vers les élections municipales



Francine Ruest-Jutras

ment des eaux, la cueillette sélective des déchets et la plantation d'arbres et la création d'une société d'aide à l'exportation pour aider les entreprises locales à se positionner sur les marchés internationaux;

## Une campagne d'idées

Même si elle n'a pas dévoilé son programme hier, Mme Ruest-Jutras a promis de mener une campagne d'idées, avec le citoyen au centre des préoccupations. «Mon programme sera axé sur le citoyen et son environnement et traitera en priorité de la baisse de la dette, de développement économique et de création d'emplois», a-t-elle déclaré.

la Commission scolaire Des Chênes.

Citant en exemple l'excellente performance économique de Drummondville durant les dernières années, Mme Ruest-Jutras a dressé un bilan plus que positif de ses deux mandats, soulignant notamment l'équilibre budgétaire réalisé et ce, sans hausse de taxes. «Durant une période où les gouvernements supérieurs ont augmenté dettes et taxes et en dépit de l'introduction de la TPS, de la TVQ et du «pelletage» de responsabilités dans notre cour, la dette de la Ville baisse depuis six années consécutives, les taxes ont été gelées et elles ont diminué depuis deux ans, la cote de crédit de la Ville a été améliorée, près de 6000 emplois (bruts) ont été créés, la Ville a gagné les plus grands honneurs dans les secteurs les plus variés et elle est souvent citée en exemple, au lieu d'être l'objet de sarcasmes et d'humour», a-t-elle indiqué.

Parmi les réalisations de son administration, la mairesse a parlé de l'élargissement du boulevard St-Joseph dans le secteur sud et du boulevard Lemire; la revitalisation du centre-ville, considéré comme l'un des plus dynamiques au Québec; l'annexion de Grantham, qui a eu pour effet d'augmenter la population de Drummondville à 45 554 personnes, en faisant ainsi la 23e plus grande ville au Québec; en matière environnementale, l'assainisse-

## Le conseiller Clément Thibault songe à la mairie de Windsor

Bobby MERCIER

Windsor

Une rumeur de plus en plus persistante circule à Windsor depuis quelques jours, à l'effet que le conseiller Clément Thibault songe sérieusement à poser sa candidature à la mairie lors des prochaines élections municipales.

M. Thibault a indiqué qu'effectivement qu'il songeait à poser sa candidature à la mairie lors des

chaines élections. «Oui, j'y pense à poser ma candidature à la mairie de Windsor, mais présentement je suis en période de réflexion et je vais donner ma réponse lors de la prochaine fin de semaine.»

Déjà, à Windsor, l'ex-député Carmen Juneau et le conseiller Henri L. Tremblay sont en campagne pour succéder au maire sortant Adrien Pélouquin, qui quitte la vie politique.

## Babeux dément la rumeur de son retour en politique à Rock Forest

Sherbrooke

M. Claude Babeux n'a pas l'intention pour le moment de faire un retour sur la scène municipale de Rock Forest où il avait brigué les suffrages à la mairie en 1991 et servi comme conseiller de 88 à 91.

C'est ce qu'il a indiqué hier en réponse à une rumeur circulant dans la municipalité et une question posée par plusieurs contribuables.

M. Babeux a expliqué que ses responsabilités familiales et les exi-

gences de son poste de président de la section de Sherbrooke du Syndicat des agents de la paix en institutions carcérales avaient motivé sa décision.

Il ne ferme toutefois pas la porte à un retour éventuel en disant avoir apprécié grandement son expérience au service de ses concitoyens.

M. Babeux a ajouté qu'il se propose bien de revenir à la politique municipale un jour.

Il avait occupé à l'hôtel de ville de Rock Forest le poste laissé vacant par M. Yvon Côté après que ce dernier eut fait un saut sur la scène fédérale.

## Pour nous, être bien assurés, c'est plus qu'une question d'argent.



**SHERBROOKE:**  
2759, rue King O.  
De 9h à 17h30 et  
jeudi jusqu'à 20h  
**Tél.: 569-9889**

Si vous voulez une assurance hors pair pour l'habitation, appelez Wawanesa. En plus de vous offrir des rabais et toute la couverture qu'il vous faut, Wawanesa s'engage à vous fournir:

### Tout un service

- Les représentants-conseils, agents certifiés
- L'option tous risques bâtiment
- Les modalités de paiement flexibles
- Le service de réclamations courtois et efficace

### d'une grande valeur

- Les primes calculées au plus juste, abordables et concurrentielles
- Les rabais auxquels vous avez droit

- Le remboursement rapide des réclamations
- Une compagnie solidement établie depuis 1896

Que vous soyez propriétaire de maison, duplex, triplex, condominium, etc., ou bien locataire, Wawanesa vous offre toutes les garanties voulues afin de bien protéger votre habitation et son contenu.

Pour vivre en toute quiétude

# Wawanesa

assure vos biens...bien!

DRUMMONDVILLE: 472-6165 1125, boul. St-Joseph GRANBY: 378-7171 11, rue Authier  
VICTORIAVILLE/ARTHABASKA: 357-2211 555, boul. Bois-Francis Sud, Bureau 40

De 9h à 17h30 et jeudi jusqu'à 20h

© 1995. La compagnie mutuelle d'assurance Wawanesa. Fondée au Canada en 1896.

75593

## LA JOURNÉE CARRIÈRE

Saviez-vous que AIESEC Sherbrooke présentera bientôt l'activité étudiante la plus importante sur le campus de l'Université de Sherbrooke?

Mais qu'est-ce que l'AIESEC? L'AIESEC est une association internationale d'étudiants regroupant plus de 72 000 étudiants dans 85 pays. Celle-ci contribue au développement du leadership des membres par un engagement marqué envers la compréhension et la coopération internationale.

En effet, AIESEC Sherbrooke présente la 13e édition de la JOURNÉE CARRIÈRE, qui se tiendra le 4 octobre prochain de 11 h à 17 h au Pavillon Université de l'Université.

À cette occasion plus de 70 entreprises, organisations ou associations seront présentes. Cette journée est tout à fait désignée pour les étudiants afin d'avoir un contact privilégié avec les entrepreneurs d'aujourd'hui et de demain, ceux qui seront éventuellement leurs employeurs.

Pour les entrepreneurs c'est le moment idéal pour constater les réalités actuelles, c'est-à-dire les attentes des étudiants face au marché de l'emploi. C'est aussi un bon moment pour dire aux étudiants qu'ils croient en eux, à leur potentiel, et ce, en participant activement à cette journée de grande envergure. C'est pourquoi de nombreuses entreprises ont choisi de s'associer à la JOURNÉE CARRIÈRE de l'Université de Sherbrooke.

Les organisateurs membres de l'AIESEC, dont les directeurs Éric Laramée et David Marotte ainsi que le vice-président aux Projets, Alejandro Teijeira, se sont dévoués au cours des derniers mois pour aller chercher des entreprises de tous les secteurs d'activité et pour organiser une journée toute spéciale.

Bref, la JOURNÉE CARRIÈRE est le moment parfait pour les étudiants de se enseigner sur les tendances du marché de l'emploi, sur les secteurs d'entreprises en émergence, sur la culture organisationnelle des entreprises, et bien plus encore. AIESEC Sherbrooke est fière de piloter un projet comme celui-ci jusqu'à ce qu'il est entièrement conçu et réalisé par des étudiants motivés en quête d'expérience. La JOURNÉE CARRIÈRE c'est un premier pas vers la réussite, celle de l'union des entrepreneurs et des étudiants.

### ENTREPRISES PRÉSENTES À LA JOURNÉE CARRIÈRE 1995

|   |  |
|---|--|
| ACDO  | Carrefour de la solidarité Internationale    |
| Agropur                                     | Cascades                                     |
| Alcan Aluminium                             | Cascades East-Angus                          |
| Anderson Conseil                            | CGA  |
| Ani-Mat Caotech                             | Chambre de commerce de Sherbrooke            |
| AQISEP                                      | CIBC   |
| Association générale des étudiants en génie | CIMA +                                       |
| Assurance-Vie Desjardins-Laurençienne       | Clinique dentaire Joseph Nahas               |
| Banque Royale du Canada                     | Corel Corporation                            |
| Banque Toronto Dominion                     | Courtage FMD                                 |
| Bell Sygma                                  | Croix-Rouge                                  |
| Bombardier                                  | Développement des Ressources Humaines Canada |
| Bombardier Canadair                         | Ecco personnel Canada                        |
| Bombardier Sea-Doo/Ski-Doo                  | Entreprises Kiewit                           |
| CAE Électronique                            | Ericsson                                     |
| Camoplast                                   |  |

FEUS  
Forces armées canadiennes  
Formation Savie  
Gestion informatique Oka  
Graph X Design  
Groupe Assurances Lachance et Associés  
Groupe Investors  
Groupe LGS  
Groupe Malette-Maheu  
Groupe Serrener  
Harris Farinon  
Hautes études de l'Université d'Ottawa  
Hostess Frito-Lay  
Hydro-Québec  
IBM Canada  
Industrielle Alliance  
Informatique BFG  
Informatrix 2000  
Infotech développement  
Institut Armand Frappier  
Institut d'entrepreneuriat de l'U.de S.  
Kraft General Foods  
Kruger  
La Métropolitaine  
London Life Insurances  
Matrox  
Métallurgie Noranda  
MPACT Immediat  
Ordre des administrateurs agréés du Québec  
Ordre des ingénieurs du Québec  
Ordre professionnel des CA du Québec  
Ordre professionnel des CGA du Québec  
Plan-gestion 4 saisons  
Pratt & Whitney Canada  
Pro Gestion Estrie  
Proctor & Gamble  
Raymond Chabot Martin Paré  
Schlumberger Industries  
Service de placement de l'U.de S.  
Standard Life  
Sunlife du Canada  
Superior machines de bureau  
Tecsus  
Université de Sherbrooke  
Xerox Canada

Un premier pas vers la réussite.

La JOURNÉE CARRIÈRE est une occasion rêvée pour les étudiants de se familiariser avec le marché du travail. Lors de cette journée, plusieurs entreprises provenant de différents secteurs d'activité seront présentes afin de fournir de l'information aux étudiants. Ainsi, l'AIESEC offre aux entreprises la possibilité de se faire connaître et de rencontrer la relève de demain.

# Journée Carrière 1995

Le 4 octobre, au Pavillon Université  
Université de Sherbrooke

Marketing - Journée Carrière

Martin Hamelin  
Éric Laramée  
Alejandro Teijeira

Pour informations:  
Tél: (819) 829-1047  
Fax: (819) 829-1535

# AIESEC

**EN BREF**

**Les hauts et les bas des parents**

Sherbrooke (JB) - Tous les mardis à 19 h 30, les parents qui fréquentent le groupe Parentraide Sherbrooke mettent en commun les hauts et les bas liés au métier de parents.

Le groupe a été créé pour venir en aide aux parents en difficulté et depuis ses débuts en 1986, plus de 1478 parents se sont rendus aux rencontres hebdomadaires.

Pour fréquenter le groupe Parentraide Sherbrooke, composez le 1-800-361-5085. Les parents sont assurés d'un service chaleureux, anonyme et gratuit.

**Table ronde sur l'éthique en communication**

Sherbrooke (JB) - Demain 27 septembre, de 19 h 30 à 22 h, à la salle 4 de la bibliothèque Éva-Sénécal, le Club communication de Sherbrooke et la Société philosophique de Sherbrooke tiennent une table ronde sous le thème Information, persuasion, manipulation : l'éthique en communication.

Cette activité publique et gratuite se déroulera en présence de messieurs Jacques Pronovost, rédacteur en chef de La Tribune, Georges-A Legault, professeur de philosophie à l'Université de Sherbrooke et Mathieu Sauvé, président de la Société des relationnistes du Québec.

**L'écrivain Nicolas Bouvier en visite**

Sherbrooke (JB) - Le célèbre écrivain suisse, Nicolas Bouvier, auteur de *Chronique japonaise*, *L'usage du monde* et *Le poisson-scorpion*, est de passage en Estrie aujourd'hui.

À 19 h 30, à la salle 4 de la bibliothèque Éva Sénécal, il donnera une conférence intitulée: Joies et tribulations d'un iconographe.

Lors de cette conférence, présentée par l'Association des auteurs des Cantons de l'Est et la revue L'Agora, Nicolas Bouvier proposera une réflexion sur l'histoire de l'image, suivie d'une projection des quarante images qui l'ont le plus touché dans sa vie de chercheur et de voyageur.

Pour l'ensemble de son oeuvre d'écrivain, Nicolas Bouvier vient tout juste de se voir décerner le prestigieux prix Ramuz. Pour information: 563-0744 ou 838-5255.

**Expo-vente d'artisanat**

Sherbrooke - Comme d'autres membres de Sercovie, Mme Pierrette Poisson se prépare pour la 22e expo-vente que le cercle d'artisanat des Mains agiles tiendra en fin de semaine. L'ouverture officielle se fera le vendredi 29 septembre, à 19 heures, en présence du maire Jean Perrault, de Sherbrooke. La vente des quelque 3000 pièces réparties dans une douzaine de kiosques se poursuivra samedi, de midi à 18 heures et dimanche, de 11 à 16 heures. L'événement se tient comme d'habitude dans les locaux de Sercovie, au 300 de la rue Conseil.

**Tous les Morin d'Amérique invités**

Sherbrooke - L'Association des Morin d'Amérique invite tous les gens de la région portant ce nom, de même que les Chênevert et la Valcourt ayant un Morin comme ancêtre commun à assister le 30 septembre à une «cousinerie». Ce sera l'occasion de rendre hommage à Norbert Morin, fondateur et premier président de l'Association des Morin d'Amérique. La rencontre aura lieu au Club des As, au 2534 de la rue Raimbault, à Sherbrooke.

**Portes ouvertes au CLSC Gaston-Lessard**

Sherbrooke - Dans le cadre de son 10e anniversaire, le CLSC Gaston-Lessard organise une journée «portes ouvertes», qui consistera en une visite des installations et la rencontre des membres du personnel. Ce sera d'abord aujourd'hui, le mardi 26 septembre, pour le point de services de Lennoxville et jeudi, 28 septembre, pour le siège social et ce, de 8h30 à 20 heures. Le tout sera suivi, dans chaque cas, à 19 heures, de l'assemblée annuelle.

**MISE AU POINT**

Dans l'annonce du journal de mode Sears parue dans La Tribune du 25 septembre 1995, veuillez noter que dans la section jeans pour femmes on aurait dû lire: Tous les modèles JJ à prix courants et une sélection de modèles Nevada et non tous les modèles JJ et Nevada à prix courants tel qu'indiqué. Nous présentons nos excuses à notre clientèle.



**SECOURS-AMITIÉ ESTRIE**

BESOIN D'ÊTRE ÉCOUTÉ? QUELQU'UN EST LÀ POUR TOI!  
Parler de ses ennuis n'est pas un signe de faiblesse, c'est se donner une chance... une chance de mieux vivre!  
UNE LUEUR D'ESPOIR  
7 JOURS 24 HEURES  
SHERBROOKE ET RÉGION 564-2323  
SECTEURS INTERURBAINS (RÉGION 05) 1-800-667-3841

Grâce à une subvention de 30 000 \$, le Centre des femmes Memphrémagog peut enfin respirer

**Une bouffée d'oxygène de la 11e heure**

Gilles DALLAIRE Magog

Le Centre des femmes Memphrémagog a reçu hier matin une bouffée d'oxygène de la onzième heure qui a ramené le sourire sur les visages de ses dirigeantes et des femmes à qui il fournit son écoute et son support.

Une bouffée d'oxygène qui a pris la forme d'une subvention discrétionnaire de 30 000 \$ octroyée par le ministre de la Santé et des Services sociaux, M. Jean Rochon, et qui lui est arrivée à point nommé car il devait fermer ses portes dans

cinq semaines, faute de ressources financières.

C'est M. Claude Boucher, député de Johnson et délégué régional du Parti québécois, qui est venu porter la bonne nouvelle à sa présidente, Mme Raymonde Blais.

M. Boucher a reconnu qu'il ne lui a pas été facile de convaincre M. Rochon de verser une subvention au Centre des femmes Memphrémagog et qu'il a dû lui démontrer sans laisser subsister le moindre doute que l'organisme joue un rôle irremplaçable dans la MRC pour venir à bout de sa réticence.

«M. Rochon a cédé lorsque je lui ai appris que le plus gros du tra-



Claude Boucher



Robert Benoit

vail est accompli par des bénévoles et que les femmes de la municipalité régionale de comté de Memphrémagog seraient privées de ressources essentielles si le Centre des femmes Memphrémagog devait fermer ses

portes», a-t-il révélé.

**Jamais capitulé**

Le député libéral d'Orford, M. Robert Benoit, qui a plaidé la cause du Centre des femmes Memphrémagog avec une grande conviction lui aussi a rappelé que, même quand la situation financière de l'organisme était désespérée, ses dirigeantes ont toujours refusé de capituler. Il les a encouragées à faire preuve de la même persévérance dans les démarches qu'elles ont entreprises pour que la Régie régionale de la santé et des services sociaux verse ponctuellement à l'organisme une aide financière suffisante pour qu'il puisse poursuivre efficacement sa mission.

Il a aussi souligné que le succès des pressions exercées en faveur du Centre des femmes Memphrémagog par M. Boucher et par lui-même démontre que des efforts cohérents déployés en dehors de toute partialité en faveur de causes méritoires peuvent porter fruits.

Photo La Tribune par Christian Roy

**Au cours de cette fin de semaine d'inauguration, plusieurs démonstrations de théâtre et de danse étaient offertes aux visiteurs. Sur la photos, quelques jeunes filles de 5 à 11 ans montrent leur savoir-faire.**



**Coaticook inaugure en grande pompe son Pavillon des Arts**

Christian ROY Coaticook

C'est en grande pompe que s'est effectuée l'ouverture du Pavillon des Arts et de la Culture de Coaticook. Tout au cours du weekend, plusieurs événements furent présentés aux visiteurs qui se sont déplacés. Dimanche, près de 200 invités ont assisté à la cérémonie protocolaire lançant officiellement ce nouveau lieu de la culture situé dans l'édifice de l'ancienne église Sisco Memorial, sur la rue Wellington.

Plusieurs dignitaires, tant de la ville que de la congrégation de l'église unie du Canada ont salué l'événement. Pour un, le maire de Coaticook, André Langevin, a réitéré sa fierté d'avoir réalisé d'une pierre deux coups en acquérant l'ancienne église Sisco. «Nous avons fait l'acquisition d'une bâtisse avec un patrimoine exceptionnel et nous en avons fait un haut lieu de la culture. Nous avons raison d'être fiers des résultats que nous voyons aujourd'hui.»

Le député provincial d'Orford, M. Robert Benoit, en reprenant un créneau voulant que le domaine culturel est appelé à devenir un important moteur économique, est revenu sur le thème de la décentralisation pour montrer le dynamisme de la population régionale. «On ne fait pas que parler de décentralisation

dans la région de Coaticook, a-t-il lancé. Ici, on la vit.»

La conseillère municipale chargée du dossier de la culture, Madame Madelein Drolet, a ensuite tracé un bref historique du Pavillon des Arts et de la Culture en plus d'en définir les orientations.

Les membres de la congrégation coaticookoise de l'Église unie du Canada ont aussi adressé quelques mots à la foule présente. Si, pour le révérend Kent Chown, cette inauguration se fait quelque peu sous le signe de la tristesse, «car nous nous retrouvons maintenant comme une personne ayant déménagé dans un foyer», il a demandé à Dieu de bénir toutes les activités qui vont se dérouler dans ce pavillon, tant religieuses que culturelles. Les membres de la congrégation, malgré la vente de leur temple, peuvent tout de même profiter des lieux pour le service du culte.

Le trésorier de la congrégation, M. Stanley Beerworth, a finalement souligné l'étroite collaboration entre la Ville de Coaticook et la congrégation pour l'acquisition de la bâtisse. Il s'est réjoui des importantes rénovations qui permettront maintenant à toute la population coaticookoise de voir avec le même plaisir que les membres de la congrégation. Il espère que les événements qui s'y présenteront favoriseront le rapprochement entre les cultures francophones et anglophone de Coaticook.

**NOS «USAGÉS» VALENT LEUR PESANT D'OR CHEZ SERVICE DE L'ESTRIE**

**PROFITEZ AUSSI DU FINANCEMENT DISPONIBLE SUR PLACE!**

**DES REMISES DE 30\$ pour une laveuse DE 50\$ pour un ensemble laveuse et sècheuse**

**Inqlis**

**Service de l'Estrie**

|   |   |  |  |
|---|---|--|--|
| <b>Sherbrooke</b><br>225, Wellington S.<br>563-0563 | <b>3151, boul. Portland</b><br>563-2920 | <b>Drummondville</b><br>455, boul. St-Joseph<br>475-9777 | <b>Granby</b><br>385, Dufferin<br>777-5544 |
|---|---|--|--|

**OPÉRATION 4 PORTES OUVERTES**

l'Association des concessionnaires

**H O N D A**

du Québec

**L'offre ACCORD: 24 à 60 mois Choisissez votre terme! Cette offre prend fin le 30 septembre.**

**FINANCEMENT 5,8%\***

\* Offre applicable sur tous les modèles Accord 1995 (berline ou coupé, à l'exception des LX) présentement en inventaire chez votre concessionnaire. Sujet à l'approbation du crédit. Offre réservée aux particuliers. Photo à titre indicatif. Tous les détails chez votre concessionnaire.

SANS GARANTIE 100000 KM

09449

# Denis Messier en liberté...



## L'INTERNET...

Depuis hier, Informatix 2000 offre ses services sur un site WEB de l'Internet. Juste avant la fièvre de l'impôt, la firme sherbrookeuse a voulu être prête sur ce nouveau média incontournable, pour confirmer son leadership canadien dans le domaine des logiciels de traitement d'impôt...

Une équipe composée d'Yves Côté, de Informatix 2000, Jacques Dupont, de ARTware, pour la création du site WEB et son orientation stratégique, et de François Ménard, responsable du pourvoyeur Internet Praline, pour la gestion informatique du site, a mis sur pied en un temps très court un site de démarrage qui deviendra très rapidement le lieu de référence pour tous ceux qui recherchent de l'information de type fiscal ou relative à l'impôt...

Dans la même ordre d'idées, la MRI organise ce soir, au Club social de Sherbrooke, un souper conférence entièrement consacré à l'Internet. Les invités du secteur manufacturier pourront entendre deux conférenciers: Paul Laurent, inventeur du fameux «sauve-panal» et président de la société FLBTMT Inc, qui met maintenant en marché sur une base internationale son fameux produit de sécurité pour piscine Pool SOS, en utilisant l'Internet. Le second est Jacques Dupont, conseiller en technologie de l'information ARTware de Magog, qui brosera un portrait des avantages les plus concrets de l'Internet pour les milieux d'affaires...

Après l'annonce récente du jumelage du service Fax Info Estrie, du groupe Médianova, avec le serveur Internet de Praline, il y a eu l'attribution d'un budget de recherche issu du FAI à l'équipe l'Agora, dirigé par Jacques Dufresne, d'Ayer's Cliff, le démarrage du programme d'accès public à l'Internet de la MRC de Coaticook, pris en main par la SADC et finalement le lancement de la conférence du 25 octobre sur la dimension de l'infosphère estrienne, organisée par le Centre populaire de documentation de l'Estrie, en collaboration avec le CRD...



Photo La Tribune par Daniel Forgues  
**Quand on dit que le directeur général de CHARMES, Paul Champagne, trépanait de joie devant le succès de la première édition de la descente en canot de la rivière Saint-François, il y a des photos pour le prouver... Même avec une casquette et des verres fumés, cet amateur averti de canot ne pouvait passer inaperçu sur l'île du Pin solitaire, en fin de semaine.**

## Le policier-livreur!

Est-ce que le policier-motard Guy Boisvert envisage un «après-carrière» de livreur de pizza?

Voilà la question que l'on se pose dans son entourage, à la suite de sa dernière aventure au coin King-Camirand, à deux pas du Palais de justice de Sherbrooke et du quartier-général de la police de Sherbrooke.

Par un beau midi, l'ami Guy opte pour une pizza «pour apporter» de chez Stratos. Tout va bien, la pizza sur la moto et tenant le guidon de la moto à deux mains, jusqu'au moment où il doit utiliser les freins «subitement» à l'intersection Camirand-King, la feu vert ayant passé au rouge.

Bien sûr, la pizza tombe au sol. Voulant faire vite, l'ami Guy débarque de la moto... et s'accroche dans la sirène. Cherchait-il à retenir l'attention des gens, ou voulait-il éviter qu'une voiture passe sur sa pizza? On ne le saura jamais, mais l'histoire raconte que Guy a ramassé sa pizza à la vitesse de l'éclair, pour se «glisser» par la suite sous le Palais de justice.

GÉRARD BÉLANGER et DANIEL ARCHAMBAULT préparent le 50e Congrès annuel de l'Association forestière des Cantons de l'Est, qui se tiendra au Delta de Sherbrooke, les 12 et 13 octobre...

CLAUDE BOLDUC, le commissaire industriel de la région de Lac-Mégantic, ne lâche pas et il multiplie les initiatives pour recruter de nouvelles entreprises. Sa fiche est impressionnante...

SUZANNE VALÉRY, coordonnatrice du Comité de vigilance et d'action pour l'harmonisation des relations interculturelles en Estrie, informe que la remise des prix annuels de l'organisme aura lieu au début de décembre. Le maire de Sherbrooke JEAN PERRAULT et ME YVES LA-FONTAINE, président de la Commission des droits de la personne, agiront comme co-présidents d'honneur...

L'homme d'affaires YVAN FRAPPIER, de Val Joli, continue de diriger ses entreprises avec la fougue qu'on lui connaît, si bien qu'il attendra de nouveaux sommets en terme de chiffres d'affaires cette année...

DENIS BROUILLARD, président, GHISLAIN ROYER, directeur, et LUC TANGUAY, agent de liaison, sont comblés par les développements du CIARC, le Centre d'initiatives en agriculture de la région de Coaticook...

JEAN-FRANÇOIS GÉLINAS, di-

recteur régional de Tilden, est à faire l'étude actuellement sur un déménagement éventuel de son centre de location d'autos et de camions de Sherbrooke, question d'avoir une meilleure visibilité. Présent actuellement à la Place Brouillard, JEAN-FRANÇOIS aimerait bien pouvoir se rapprocher de la circulation... lui qui a son bureau au fond de la cour!

Le distributeur Olipop, JACQUES DUFRESNE, a constaté à son tour que sa Chevrolet 62 prend un peu plus de gaz qu'à la belle époque. Conduisant les mariés NATHALIE RICHER et MARTIN COURNOYER, l'ami Jacques est tombé en panne face au Lac Memphrémagog... obligeant les mariés à se rendre à pied au Yatch Club pour la réception!... En parlant du mariage de NATHALIE et MARTIN, un p'tit coup de chapeau à toute l'équipe de JEAN-FRANÇOIS DUPUIS, du Yatch Club, ainsi qu'au cuisinier JERRY DELLI COLLI et ses collaborateurs pour une excellente bouffe!

Pour revenir à la Chambre de commerce de Windsor, et principalement le conseil d'administration, LUC MARTINEAU, le vice-président, est le propriétaire de l'imprimerie Martineau et non pas Létourneau comme il a été mentionné hier dans cette page...

Âgé maintenant de 81 ans, IAN HUME en a étonné plus d'un, tant par sa forme physique que par sa mémoire, lors de son allocution au tournoi de la Chambre de commerce de Richmond. Il a profité de l'occasion pour

rappeler aux convives ses finales contre JOS MICHAUD sur le parcours de Richmond-Melbourne et tout le travail accompli par ce dernier à ce club...

La présidente de la Chambre de commerce, Mme ANNE-MARIE ARCHAMBAULT était fière d'accueillir plus d'une trentaine de convives au souper qui a suivi le tournoi. Mentionnons le beau travail de HÉLÈNE POULIN et son conjoint DALE DEADMAN, dans l'organisation de cet événement...

Un p'tit coup de chapeau à toute l'équipe de CLAUDE HAMEL, de Solution Cellulaire II [Centre de service Cantel] à la suite de la performance au cours du premier semestre, soit la plus forte augmentation dans l'Est du Canada...

Tout en beauté, le Studio Nuance Beauté Santé, fête cette semaine ses 15 ans, au 488 de la rue King Est. Un p'tit coup de chapeau à LINDA TALBOT de la part de ses clients et amis...et une longue vie!

Un spécialiste de l'électronique depuis près de quinze ans, GILLES MORENCY, de St-Elie d'Orford, a vendu ses actions dans la firme Stéro Plus... ce qui en fait donc un «agent libre»...

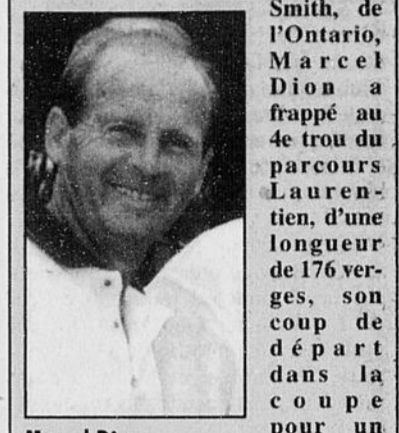
Le club de golf Venise recevait dernièrement, le comité organisateur du tournoi de l'ACDO, une compétition regroupant 330 golfeurs et plus de 450 personnes au souper. Avec des recettes de plus de 26 000 \$, le tournoi est le plus important du genre et a de quoi rendre fiers les membres du CO, MICHEL CHARPENTIER, de la SO Estrie et le président de l'ACDO, RICHARD TREMBLAY...

Très actif dans l'organisation, RCMP était représenté par un golfeuse assidue, CELINE NADEAU. Le mini-tournoi aura permis de tester le caractère de Céline. Lorsqu'elle a réalisé que BENOIT NÉRON, du Groupe La Mutuelle, jouait à la ligne de départ des femmes, elle n'a pas voulu croire que Benoit était blessé... Il faut savoir qu'elle croyait qu'il y avait de l'argent en jeu, alors que ce n'était pas le cas. Elle doit rire de ces accès de colère maintenant!

Soyez au frais en été et au chaud en hiver avec un...  
**DÉMARREUR À DISTANCE**  
 À partir de **149\$**  
**DU-RO**  
 Sherbrooke 569-9543 Coaticook 849-2734  
 Omerville 843-8465 Victoriaville 752-9679

## ET DE QUATRE!

Participant au championnat canadien senior des professionnels de golf au club Hillsdale, Marcel Dion, directeur de golf et populaire professionnel à Venise, a réalisé un 4e trou d'un coup en carrière, lors de la 3e et dernière ronde. Jouant en compagnie d'Alain Gousse, de Glendale et Charlie Smith, de l'Ontario, Marcel Dion a frappé au 4e trou du parcours Laurentien, d'une longueur de 176 verges, son coup de départ dans la coupe pour un trou d'un coup.



Le dernier «As» de Marcel Dion remontait au 17e trou de Venise, à l'occasion du tournoi annuel Roger H Legault et les deux autres sur les trous 4 et 9 de l'ancien parcours d'East Angus.

Questionné sur son expérience à Hillsdale, Marcel Dion n'a pas manqué de faire l'éloge du vétérinaire Al Balding, 71 ans, qui a joué des rondes de 72, 71 et 72. «Une vraie machine de golf. J'ai eu l'occasion de pratiquer en sa compagnie... et il ne manque jamais un seul coup», de raconter Marcel.

Toujours dans le cadre des activités de Marcel Dion à Venise, sachiez-vous que le dernier tournoi «local» Dion-Guillemette a attiré au-delà de 420 golfeurs sur les parcours Rouge et Bleu, avec 460 personnes pour le souper, ce qui confirme la popularité du p'tit Marcel à Venise. Quant au résultat, le «vegas à 5» a été l'affaire des Gerry Leblanc, Yvon Sirois, Roger Gautreau, Jean Desgroseiller et Aurèle Brouillard, avec une carte de moins 14.

## HOROSCOPE

**Capricorne** du 22 déc. au 20 janv.  
 Il faut modifier une attitude. Vous accompagnez une personne d'importance. On cherche à ses charmes et ses torts. On cherche à vous supplanter. Vous êtes enclin à faire des folles. Les souvenirs s'accablent.

**Verseau** du 21 janv. au 19 fév.  
 Vous vous félicitez d'être pratique. On reconnaît votre savoir-faire. Agitation près de vous. Laissez passer l'orage avec confiance. Vos préférences sont indiscutables. Vous vous affermissez de plus en plus. Vous attirez l'attention.

**Poisson** du 20 fév. au 20 mars  
 Invitation de l'autre sexe. Soustrayez-vous aux complots. On vous demande un service. Vous réalisez le but que vous aviez rêvé. Important événement. Vous pensez juste. Mettez-vous au niveau de vos semblables. La réflexion vous aide.

**Bélier** du 21 mars au 20 avril  
 Vous causez du chagrin à quelqu'un. Vous ne tombez pas dans l'exagération. Réunion agréable. Complications imprévues. On critique vos initiatives privées. Le sort renverse le château de cartes. Vous aimez la nouveauté.

**Taureau** du 21 avril au 20 mai  
 Vos intérêts sont sauvegardés. N'acceptez rien au-dessus de vos forces. L'autre sexe vous charme plus qu'à l'ordinaire. Faute sans gravité. Un élan vous distingue. La fortune commence à vous sourire. Trouvaille inattendue.

**Gémeaux** du 21 mai au 21 juin  
 Une personne désire vous rencontrer. Votre pensée vous suggère des moyens. L'ambiance ne vous plaît pas toujours. Une invitation vous ravit. Soyez plus entreprenant. Deux coeurs s'entendent. Pierre qui roule n'amasse pas mousse.

**Cancer** du 22 juin au 22 juillet  
 Vous n'avez pas sujet de vous inquiéter. Ne vous prononcez pas à l'aveuglette. Vous discernerez un sentiment. Nouvelle prématurée. Il ne faut pas manquer de sagesse. Une chose vous embarrasse. Vous ne savez où donner de la tête.

**Lion** du 23 juillet au 23 août  
 Certaines conclusions s'imposent. Votre hésitation peut vous faire du tort. Une chose vous chicote. Vous attirez l'attention d'une personne. Les jeux vous captivent. Ne tentez pas d'en faire accroire aux autres.

**Vierge** du 24 août au 22 sept.  
 Vous produisez une excellente impression. L'autre sexe a un nouveau penchant. Vous occupez la vedette. Le ridicule tue l'adversaire. Un secret est découvert. Promesse trompeuse. Donnez libre cours à votre exaltation.

**Balance** du 23 sept. au 23 oct.  
 La jalousie cause des ravages. Projet en commun. Vous procédez judicieusement. Trop parler nuit. Vous refusez une faveur. Nouveau contact. Une entreprise s'avère difficile. Des personnes malveillantes s'agitent.

**Scorpion** du 24 oct. au 22 nov.  
 Une parole est encourageante. On est aux petits soins avec vous. Renouveau d'espoir. Voyage projeté. Gardez bien votre calme. Des incidents sont commentés. La vie sociale vous accapare. Ne déguisez pas les faits.

**Sagittaire** du 23 nov. au 21 déc.  
 On vous donne une preuve de sincérité. Ne bâtissez pas sur le sable. Affaire compromise. Nouveau venu. Une situation se complique. Votre imagination vous trompe quelquefois. Un contact devient une bonne garantie.

## MOTS PERDUS

6 lettres: très solide 634

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| R | E | E | I | L | U | O | P | A | R | C | O | U | R | S |
| E | O | L | N | S | T | E | R | M | E | F | R | E | I | N |
| T | M | U | I | R | X | T | O | E | C | E | G | A | T | E |
| R | O | R | E | U | E | N | R | H | T | U | U | T | R | T |
| O | B | U | E | S | T | T | A | A | L | O | I | E | O | I |
| P | I | I | R | E | M | P | L | A | C | E | D | N | U | R |
| L | L | I | R | E | P | E | T | A | D | E | E | D | R | U |
| A | E | D | R | A | G | E | N | N | A | N | P | E | A | C |
| C | I | D | R | O | U | L | E | R | G | R | O | U | P | E |
| E | O | E | N | R | N | R | M | R | U | R | I | R | I | S |
| E | I | N | O | A | B | E | E | T | E | O | N | E | D | I |
| L | L | N | T | M | M | N | L | L | E | A | T | M | I | M |
| C | D | I | O | I | A | M | U | B | B | R | E | I | T | P |
| L | E | N | T | G | N | O | O | U | A | E | R | N | E | L |
| M | O | T | E | U | R | U | R | C | E | C | L | A | T | E |

- |           |            |           |
|-----------|------------|-----------|
| alterné   | groupe     | remplace  |
| animer    | guide      | rend      |
| appareil  | lent       | rond      |
| arrêt     | lieux      | roues     |
|           |            | roule     |
| bris      | mobile     | roulement |
|           |            | rouler    |
| câble     | monter     | ruban     |
| clé       | moteur     |           |
| commande  |            | sécurité  |
| continu   | nombre     | simple    |
|           |            |           |
| doté      | parcours   | tendeur   |
|           | péril      | terme     |
| éclate    | placé      | tourne    |
| engrenage | pointe     | trace     |
| étage     | porter     | treuil    |
|           | pouille    | trou      |
| frein     |            | tuile     |
|           | rapidité   |           |
| garde     | régulateur | utile     |

solution du numéro 633 : enquête

## CHRONIQUE LINGUISTIQUE

Donnez des équivalents français de « mailing ».

Réponse :

Selon le contexte, on utilisera publipostage, envoi, adressage, expédition, postage.

Note : Le publipostage se définit comme de la prospection, du démarchage ou de la vente par voie postale.

Une collaboration de l'Office de la langue française

## LES BANDES DESSINÉES

M. ABERNATHY



## HÄGAR L'HORRIBLE



M. ABERNATHY



## HÄGAR L'HORRIBLE



## Vivre... en santé

# La dépendance, c'est aussi l'affaire des proches

Le Domaine de la sobriété de Stratford vient en aide à ceux pour qui l'alcoolisme ou la toxicomanie de l'un devient l'obsession de l'autre

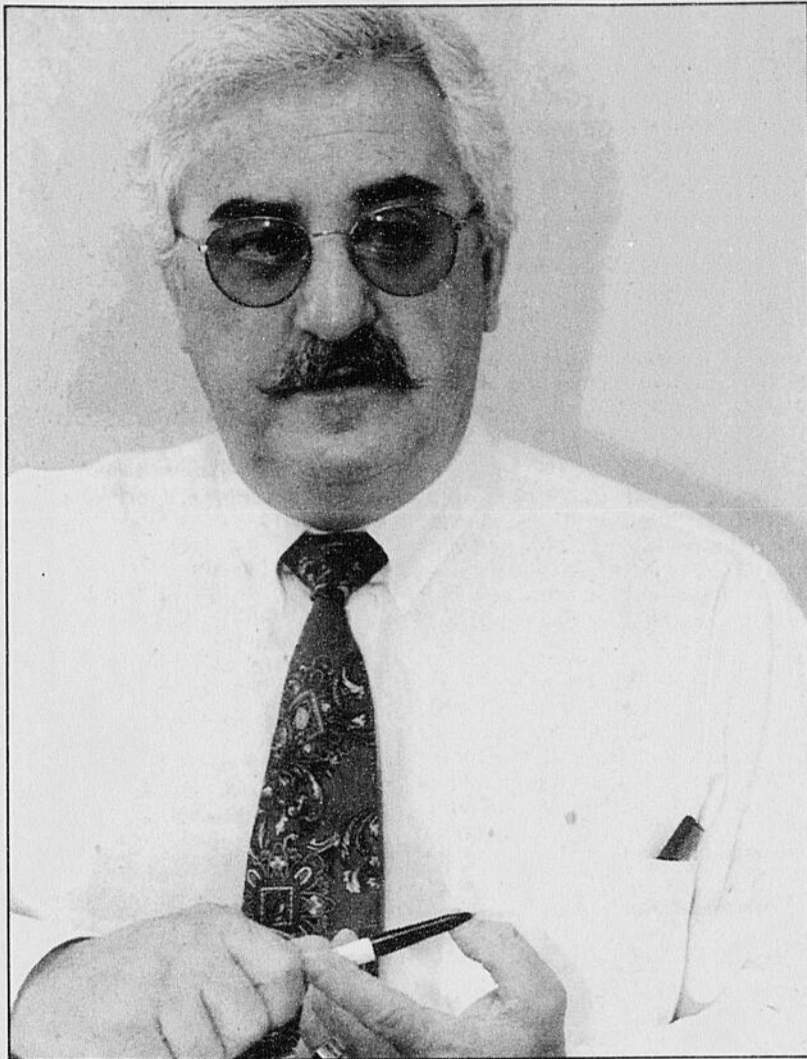
Steve BERGERON Sherbrooke

On s'en doute, les personnes qui partagent l'existence d'un proche aux prises avec l'alcoolisme ou la toxicomanie n'ont guère la vie facile. À force de frustrations, d'humiliations et souvent de violence, elles sont affectées dans leur équilibre psychique et émotif. Parfois, et malheureusement, elle deviendront elles-mêmes alcooliques ou toxicomanes.

Ce problème a un nom: la codépendance. Bien connu chez nos voisins du sud, ce concept est en train de faire son chemin ici, et on peut observer chez nous l'émergence de thérapies spécialement adaptées pour les personnes codépendantes.

C'est justement le cas du Domaine de la sobriété, à Stratford. Créé en 1985 pour venir en aide aux alcooliques et toxicomanes, et reconnu depuis pour son haut taux de réussite, le centre offre, depuis un an et demi, une thérapie de 28 jours pour les codépendants.

«Notre taux de réussite atteint environ 70%. Cela s'explique par le fait que la personne codépendante est souvent plus réceptive, n'a pas à faire le sevrage d'une substance et n'a pas détruit sa santé physique et psychologique autant qu'une personne dépendante de l'alcool ou des drogues», explique Jean-Denis Vallée, directeur du Domaine, qui a mis



sur pied la thérapie à partir d'un livre de la psychothérapeute américaine Melody Beattie, *Vaincre la codépendance*.

### Aimer, mais mal

Jean-Denis Vallée précise qu'une personne codépendante est souvent prédisposée à devenir toxicomane ou alcoolique.

«La personne codépendante a souvent peu d'estime d'elle-même et recherche l'amour et l'approbation. Elle essaie alors de se valoriser en prenant le contrôle d'une autre personne, en voulant la sauver ou la guérir. Elle manque de confiance. S'efforce de plaire, se reproche tout ce qui arrive aux siens et se ment à elle-même.»

Ce contrôle et cette «surprotection» se traduisent de bien des ma-

nières. Par exemple, la personne codépendante niera le problème de son proche, elle mentira pour lui, cachera des bouteilles d'alcool, évitera de l'emmenner en public et se sentira coupable de tout ce qui lui arrive.

«En somme, elle aime beaucoup son proche, mais mal. Ce proche n'est pas automatiquement le conjoint. Ça peut être un parent, un enfant, un frère ou une soeur, un ami...»

### Admettre et se détacher

Dès lors, l'objectif de la thérapie est de faire admettre à la personne codépendante son impuissance à régler le problème de l'autre et lui apprendre à s'en détacher.

«La thérapie du Domaine est principalement individuelle. Elle s'appuie sur la méthode des Alcooliques Anonymes, à la fois spirituelle et psychologique, et sur l'approche psychosociale, qui vise le développement autonome de la personne.»

Souvent, la thérapie fera remonter des événements antérieurs, comme l'inceste ou la violence, souvent responsables du comportement codépendant de la personne. «La plupart sont issues de familles perturbées, refoulées ou dysfonctionnelles.»

Mais un fait à ne pas nier est que la codépendance touche beaucoup plus les femmes que les hommes.

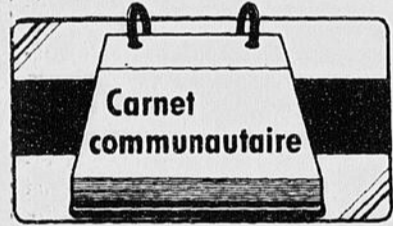
«Outre la thérapie du Domaine, les gens peuvent avoir recours au mouvement d'entraide Al-Anon, parallèle à celui des AA.»

### Dixième anniversaire

Par ailleurs, le Domaine de la sobriété soulignera ses dix ans d'existence le samedi 30 septembre prochain. Après une cérémonie officielle en après-midi, au centre, en présence de nombreux dignitaires, les participants se rendront à une messe à l'église de Stratford, suivie d'un souper et d'une soirée.

Téléphoto par Claude Poulin

La codépendance, c'est ce que vivent les personnes dont un proche est aux prises avec l'alcoolisme ou la toxicomanie. À force de frustrations et d'humiliations, ces personnes perdent leur équilibre psychique et émotif. Jean-Denis Vallée, directeur général du Domaine de la sobriété, à Stratford, a mis sur pied, il y a un an et demi, une thérapie pour ces personnes codépendantes et qui obtient un bon taux de réussite.



### Portes ouvertes

Le CLSC Gaston-Lessard offre des services de santé et des services sociaux à la population de Sherbrooke-Est, Fleurimont, Lennoxville, Waterville, Ascot et Stoke. Pour souligner son anniversaire et dans le cadre des grands changements qui s'opèrent dans ce milieu, la population est invitée à visiter son CLSC et rencontrer les intervenant(e)s pour échanger sur les différents services offerts. D'abord le mardi 26 septembre au point de service de Lennoxville au 8 rue Speid; puis le jeudi 28 septembre au siège social au 1200 rue King est. Les portes de votre CLSC seront grandes ouvertes de 8h30 à 20h.

### Fibromyalgie de l'Estrie

L'Association de fibromyalgie de l'Estrie organise une conférence le samedi 30 septembre, à 13h, à l'Auditorium du CH Hôtel-Dieu, 580 rue Bowen sud à Sherbrooke (stationnement 5). «L'évolution de l'expérience de la fibromyalgie», tel sera le sujet abordé par le Dr M.C. Raymond.

### Avis aux aînés

Élixir vous invite à participer à son Programme SEVE (Savoir et Entraide pour un Vieillessement éclairé), programme permettant aux femmes d'échanger au sujet des difficultés rencontrées en vieillissant. Deux animatrices seront sur place pour les rencontres de deux heures pendant sept semaines, à compter du 4 octobre. Inf.: 562-5771.

### Club espagnol

Le club espagnol de l'Université Bishop's «La Tertulia» présente le film cubain intitulé «Fresa y Chocolate» le mercredi 27 septembre, à 20h, à la salle 10 de l'édifice Molson Fine Arts.

### La Leche

La Ligue La Leche propose une rencontre intitulée «Comment prévenir les difficultés de l'allaitement» le mercredi 27 septembre, à 19h30, à la Place Royale, 356 rue King ouest à Sherbrooke. Inf.: 562-4107.

### Toxicomanie et maladie mentale

L'Association des parents et amis des malades mentaux de l'Estrie reprend ses activités le mercredi 27 septembre, à 19h30, à la salle 53-284 du pavillon 2 du Collège de Sherbrooke, 375 rue Parc à Sherbrooke. «Toxicomanie et maladie mentale», tel sera le sujet abordé lors de la rencontre. Inf.: 563-1363.

### Virage ambulatoire

Dans le cadre de la semaine de l'Association québécoise de la défense des droits des retraités (UODR), une conférence sur le virage ambulatoire dans le domaine de la santé est annoncée pour le vendredi 29 septembre à 14h au local de l'AQDR, rue des Ecoles à Drummondville, par M. Gaétan Mercure, directeur général du CLSC Drummond.

## Un salaire fixe aux médecins

Selon un sondage Gallup mené entre le 6 et le 11 septembre auprès de 1004 personnes, 43 pour cent des Canadiens sont en faveur d'un salaire fixe annuel pour les médecins, contre 24 pour cent qui favorisent le système actuel de rémunération selon le nombre d'actes médicaux.

Le quart des Canadiens croient plutôt que les médecins de famille et

omnipraticiens devraient être payés d'après le nombre de patients. Dix pour cent des personnes n'ont aucune opinion.

En regard de la qualité et l'efficacité des soins de santé, la moitié des Canadiens trouvent qu'ils obtiennent des coûts très élevés (17%) ou élevés (34%). Inversement, seulement 25 pour cent trouvent les services d'excellente qualité. Cette proportion était de 31 pour cent en 1994, et de 48 pour cent en 1993.


Enfin, les Canadiens sont moins sûrs que leur système de santé est supérieur à celui des Américains: 89 pour cent d'entre eux en sont persuadés, contre 91 pour cent en 1994 et 96 pour cent en 1993.

CE SOIR


*Tu us du prix à mes yeux et je t'aime*

*Grand soirée de prières...*


*Conférences, témoignages, chants, prières pour les malades, prières de libération, imposition des mains avec:*



**Jean Ravary**  
Prêtre




**Frère Guy Giroux**  
Prêtre



**Claire Jolicoeur**

**Mardi le 26 septembre 1995 à 19h30**  
Salle Maurice O'Bready  
Billet: seulement 7\$ + frais de service  
Réservez au 820-1000

Pour tout renseignement gouvernemental



Communication-Québec

L'aide peut être accordée pour tout enfant, de sa naissance jusqu'à la fin de ses études primaires. Le montant quotidien maximal d'aide est de 18,57\$ et pour l'enfant fréquentant une classe de niveau primaire, l'aide maximale est de 9,28\$. Le montant de l'aide décroît progressivement avec l'augmentation du revenu net de la famille.

Pour être admissible, il faut, entre autres, que la personne requérante ait un enfant ou plus à charge qui fréquente:

- un service de garde en garderie qui détient un permis de l'Office;
- un service de garde en milieu familial reconnu par une agence ayant un permis de l'Office;
- un service de garde en milieu scolaire fourni par une commission scolaire.

Afin de connaître toutes les conditions d'admissibilité, veuillez vous adresser au service de garde choisi ou au Service d'aide financière de garde et d'hébergement du ministère de la Sécurité du revenu au 1 800 267-3702.

**POUR JOINDRE COMMUNICATION-QUÉBEC**  
**Sherbrooke: 820-3000**  
 Drummondville: 475-8777  
 Theford Mines: 338-0181  
 Ailleurs, sans frais:  
**1 800 363-1363**

# OPÉRATION 4 PORTES OUVERTES

L'Association des concessionnaires

H O N D A

du Québec



## L'offre ODYSSEY:

# 24 à 60 mois


## Choisissez votre terme!

Cette offre prend fin le 30 septembre.

## FINANCEMENT

# 5,8%\*

\* Offre applicable sur toutes les Odyssey présentement en inventaire chez votre concessionnaire. Sujet à l'approbation du crédit. Offre réservée aux particuliers. Photo à titre indicatif. Tous les détails chez votre concessionnaire.





### Une épreuve de plus pour les automobilistes

Telephoto, Claude Poulin  
Avec les détours rendus obligatoires par la réfection du pont Jacques-Cartier, les travaux entrepris par Bell sur ses lignes aériennes sur la rue Belvédère Nord entre King Ouest et Minto sont loin de plaire aux automobilistes qui doivent composer avec un ralentissement encore plus important de la circulation sur ce tronçon déjà très achalandé. Les travaux se poursuivent aujourd'hui, selon les informations obtenues hier. Bien qu'informés des effets de ces travaux sur la circulation, les autorités municipales n'ont aucun droit de regard sur ceux-ci.

Journée Carrière le 4 octobre

## Sherbrooke coiffe toutes les autres universités au poteau

Gilles FISETTE

Sherbrooke

Mauvaise nouvelle pour l'Université Laval, l'AIÉSEC de Sherbrooke a réussi à intéresser plus de 85 entreprises à sa Journée Carrière du 4 octobre alors que le même événement tenu dans la capitale devrait, selon les dernières données, regrouper 80 entreprises.

Mais à Sherbrooke, les organisateurs, Éric Laramée, directeur de la Journée Carrière, et Alejandro Tejera, vice-président Projets, se gardent bien d'être en compétition avec les AIÉSEC des autres régions du Québec. Mais ils peuvent néanmoins afficher avec fierté leur premier rang.

Lors de la Journée carrière du 4 octobre prochain, la 13<sup>e</sup> édition de cet événement annuel, plus de 2000 étudiants devraient rencontrer les représentants de 85 entreprises, entre 11h00 et 17h00, au Pavillon Université.

La Journée Carrière, à l'Université de Sherbrooke, c'est une activité qui permet de démontrer aux étudiants que les horizons de travail ne sont pas bouchés. C'est aussi un lieu où les entreprises peuvent faire con-



Telephoto, Claude Poulin

C'est à la femme d'affaires sherbrookoise Lynn Charpentier que le directeur de l'AIÉSEC, Éric Laramée, a confié la présidence d'honneur de la Journée Carrière du 4 octobre.

naître leurs besoins de main-d'œuvre et établir un lien privilégié avec des universitaires.

Ces étudiants, note M. Tejera, devraient être au nombre de 2500. Espère-t-on. Par les années passées, environ 1800 étudiants ont participé à cette activité. Comme toujours, le public-cible demeure les étudiants d'Administration, de Sciences, de Génie et d'informatique.

Cette année, a-t-on appris, hier, l'événement est placé sous la présidence de la femme d'affaires sherbrookoise, Lynn Charpentier, des Centres de langues internationales Charpentier (CLIC), laquelle a souligné la combinaison gagnante que forment MM. Tejera et Laramée dans l'organisation de cette journée.

«Les entreprises présentes oeuvrent dans des secteurs fort variés. Il s'agit de grandes entreprises mais aussi de moyennes et de petites entreprises. L'une d'elles ne compte qu'une seule personne mais la dirigeante désire embaucher trois stagiaires, soit davantage que bien des grandes entreprises», signale M. Laramée.

L'AIÉSEC est la plus grande association apolitique, sans but lucratif, entièrement gérée par des étudiants ou des gradués récents d'institutions de haute éducation qui sont principalement intéressés par l'économie et la gestion. Implantée dans 82 pays, l'association regroupe plus de 65 000 étudiants. L'organisation de la Journée Carrière entraînera des profits à Sherbrooke. On les estime à une dizaine de milliers de dollars. Cette somme servira à financer les projets des jeunes au sein de l'AIÉSEC, notamment les stages à l'étranger.

Virage ambulatoire

## N'allez pas trop vite, réclament les aînés

Sherbrooke (MR)

Le virage ambulatoire amorcé dans les services de santé n'est pas sans créer une très vive inquiétude au sein des groupes qui se vouent au mieux-être des aînés de l'Estrie.

C'est ce qu'exprime le conseil d'administration de l'Association québécoise de défense des droits des personnes retraitées et pré-retraitées de l'Estrie.

Pour sa part, il craint que cette mesure de redressement budgétaire dans les services de santé soit mise en place trop tôt, sans préparation suffisante et au détriment des besoins de la population et des personnes du troisième âge en particulier.

L'AQDR-Estrie profite donc du lancement de la semaine nationale de l'Association pour sensibiliser la population aux conséquences d'une mise en place précipitée du virage ambulatoire.

Compte tenu du rôle «considérablement amplifié des CLSC», le conseil d'administration de l'AQDR-Estrie s'interroge s'ils disposent des ressources humaines, matérielles et financières pour s'engager dans le virage ambulatoire, sans affecter les services dispensés à la population.

Le CLSC accordera priorité aux cas lourds, note l'Association, qui s'interroge sur ce qu'il adviendra des cas où les personnes requièrent des soins légers pour se maintenir à domicile. L'AQDR craint que le curatif prenne le pas sur le préventif et que la clientèle soit acheminée plus tôt vers les centres d'hébergement.

L'AQDR-Estrie préconise «l'hôpital à domicile», des soins dispensés par des infirmières de l'hôpital, familiales avec les changements technologiques et avec les soins requis pour les cas lourds. Elle estime aussi que l'hôpital à domicile doit disposer d'une équipe de garde constituée de médecins et d'infirmières, disponibles 24 heures sur 24, en plus d'offrir l'avantage d'un registre contenant les coordonnées complètes du patient et de son cas, évitant au bénéficiaire de devoir répéter toute son histoire à chaque reprise.

L'AQDR demande aussi que les infirmières des CLSC soient formées aux nouvelles technologies en usage dans les hôpitaux et elle souhaite aussi que les personnes âgées ne soient pas retardées volontairement pour faire place aux jeunes patients, «comme c'est regrettablement le cas, à l'occasion».

DONNEZ UN COUP DE MAIN AU DESTIN



**Centraide Estrie**

1150, rue Belvédère Sud  
Sherbrooke (Québec)  
J1H 4C7  
(819) 569-9281

LE DON DE CHANGER LES CHOSES

## Il est temps de vous procurer votre prime Lise Watier



Profitez-en pour découvrir la remarquable crème régénératrice aux acides de fruits «Eclat-jeunesse» HYDRALPHA de Lise Watier. HYDRALPHA ne fait pas qu'hydrater votre peau, elle contribue aussi à la protéger et à la raffermir, la faisant paraître douce et rayonnante de santé. Vous remarquerez la différence! 60 mL 30,00\$

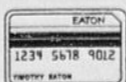
Également offert:  
Duo d'ombres à paupières 18,50\$



Votre prime: À l'achat de 18,50\$ ou plus de produits Lise Watier, vous recevrez, sans autres frais:  
• un «Aqua-sphères», 20 mL • une crème «Option ferme», 12 mL • une «Crème-hiver», 1,5 mL • un rouge à lèvres «pourpre infini» • un crayon à lèvres «magenta» • une fragrance Neiges, 1 mL

Une prime par personne. En vigueur jusqu'au 1er octobre 1995.

Eaton au Carrefour de l'Estrie. Rayon 313. Venez ou composez: 820-6311



**Eaton. On veut être votre magasin.**

[Argent remis si la marchandise ne satisfait pas.]